



# Modellprojekt

## Live-Online-Deutschkurse für Flüchtlinge an Lernstationen in öffentlichen Bibliotheken

BLLL, AG 1 und AG 2  
31.03.2017

# TOP



- Bibliotheken heute
- Machbarkeitsstudie
- Klärung der Rahmenbedingungen
- Projektreflexion
- Erkenntnisse
- Fazit

# Bibliotheken heute - Standortbestimmung

---

- 800 kommunale öffentliche Bibliotheken in Baden-Württemberg in 554 Trägergemeinden
- 45% werden hauptamtlich geleitet
- Jeder 5. Einwohner wohnt in einem Ort ohne Bibliothek in Kommunalen Trägerschaft
- 24 Millionen Besuche im Jahr
- Ca. 50% aller Bibliotheken bieten Online-Ausleihe (eBooks etc.) an und damit ein 24/7-Angebot

# Bibliotheken heute - Standortbestimmung

---

- 16 Millionen Medien Bestand, davon 3 % virtueller Bestand
- 60 Millionen Ausleihen, davon 5% virtuelle Ausleihen
- Bibliotheken liegen zentral, über Zweigstellen und Fahrbibliotheken auch dezentrale Versorgung
- Durch das breite Angebot an Medien werden alle Altersgruppen angesprochen
- Im Wandel der Digitalisierung neue Angebote schaffen und neue Zielgruppen erschließen

# Bibliotheken heute: Treffpunkt und Lernort



# Machbarkeitsstudie

---

## Frage 1:

- Sind öffentliche Bibliotheken geeignete außerschulische Lernorte für Deutschkurse für Flüchtlinge?

## Frage 2:

- Ist das virtuelle Klassenzimmer für Deutschkurse mit der Zielgruppe Flüchtlinge eine funktionierende Unterrichtsform?

# Klärung der Rahmenbedingungen

---

Abstimmung der wesentlichen Inhalte zwischen Projektpartnern IBB, dbv, vitero und interessierten Bibliotheken vor Kursbeginn:

- Anfangs-und Endtermine der 3 Live-Online-Kurse
- Tägliche Kursdauer und -umfang: 3 UE am Tag, Gesamt: 48 UE / Kurs
- Klassenstärke: maximal 16 Teilnehmer/ Kurs
- Eine Lernstation/ Teilnehmer
- Eingangssprachniveau im unteren Bereich A2 ( A1 sollte abgeschlossen sein)
- Online-Kurs LinguaTV als ergänzende Anwendung zum und während des Kurses
- Online-Einstufungstest in der Bibliothek
- Anmeldung der Teilnehmer über den Digitalen Weiterbildungscampus
- dbv Landesverband e.V. entwickelt Ausschreibung für Bibliotheken



# Anforderungen für teilnehmende Bibliotheken

---

## Ein Computerarbeitsplatz in der Bibliothek

- Bereitstellung von Räumlichkeiten und Zugang zum Internet in einem weniger frequentierten Bereich, ideal: geschlossene Räume
- Wichtig: stabile LAN-Verbindung

## Lernbegleitung vor Ort

- Bereitstellung von Personal, das die Lernenden bei den ersten Schritten in den Lernprogrammen (vitero und LinguaTV) am Notebook unterstützt

## Gewinnung von Flüchtlingen für drei Kurse über den geplanten Projektzeitraum

- Rekrutierung von Teilnehmern pro Kurs: Flüchtlinge, unabhängig von Herkunftsland, mit dem Eingangs-Sprachniveau A1 (abgeschlossen) und dem Interesse, Deutsch zu lernen



# Lernplätze in den Bibliotheken

---

7 Bibliotheken bewarben sich per Förderantrag: Achern, Heilbronn, Konstanz, Reutlingen, Tübingen, Stuttgart

- **Lernstationen: vorkonfigurierte Notebooks** inkl. Maus, Headset, USB-Stick, Pilotenkoffer  
- oder – Finanzielle Unterstützung für Mini-Job
- **2 -3 Lernstationen pro Bibliothek**
- **30-40 Lizenzen** LinguaTV pro Bibliothek: 2 DaF-Kurse in einem Zeitraum von 3 Monaten
- **Einführung der Lernbegleiter**  
Einführung in das Projekt sowie Basisschulung in vitero, Unterlagen für Teilnehmer

# „Deutsch lernen im virtuellen Klassenzimmer“

## 3 Live-Online-Kurse



Kurs 1: 15.11. – 09.12.2016

Kurs 2: 10.01. – 03.02.2017

Kurs 3: 07.02. – 03.03.2017 ,

4 Tage in der Woche

# Teilnehmer Live-Online-Kurse: Herkunftsländer

Schottland

Gambia

Kamerun



# Evaluierung - Projektreflexion nach jedem Kurs

---

## Kurs 1 -3

Rückmeldung  
Teilnehmer

Rückmeldung  
Lernbegleiter\*

Rückmeldung  
Dozentin

\*Kurs-Auswertung mit teilnehmenden Bibliotheken  
Im April 2017

# Erkenntnisse

# Wichtig: Möglichst homogenes Sprachniveau der TN

## Maßnahme: Einstufungstest passend zum Lehrwerk

---

- Test dient der **Sprachniveaufeststellung der bisherigen Teilnehmer**

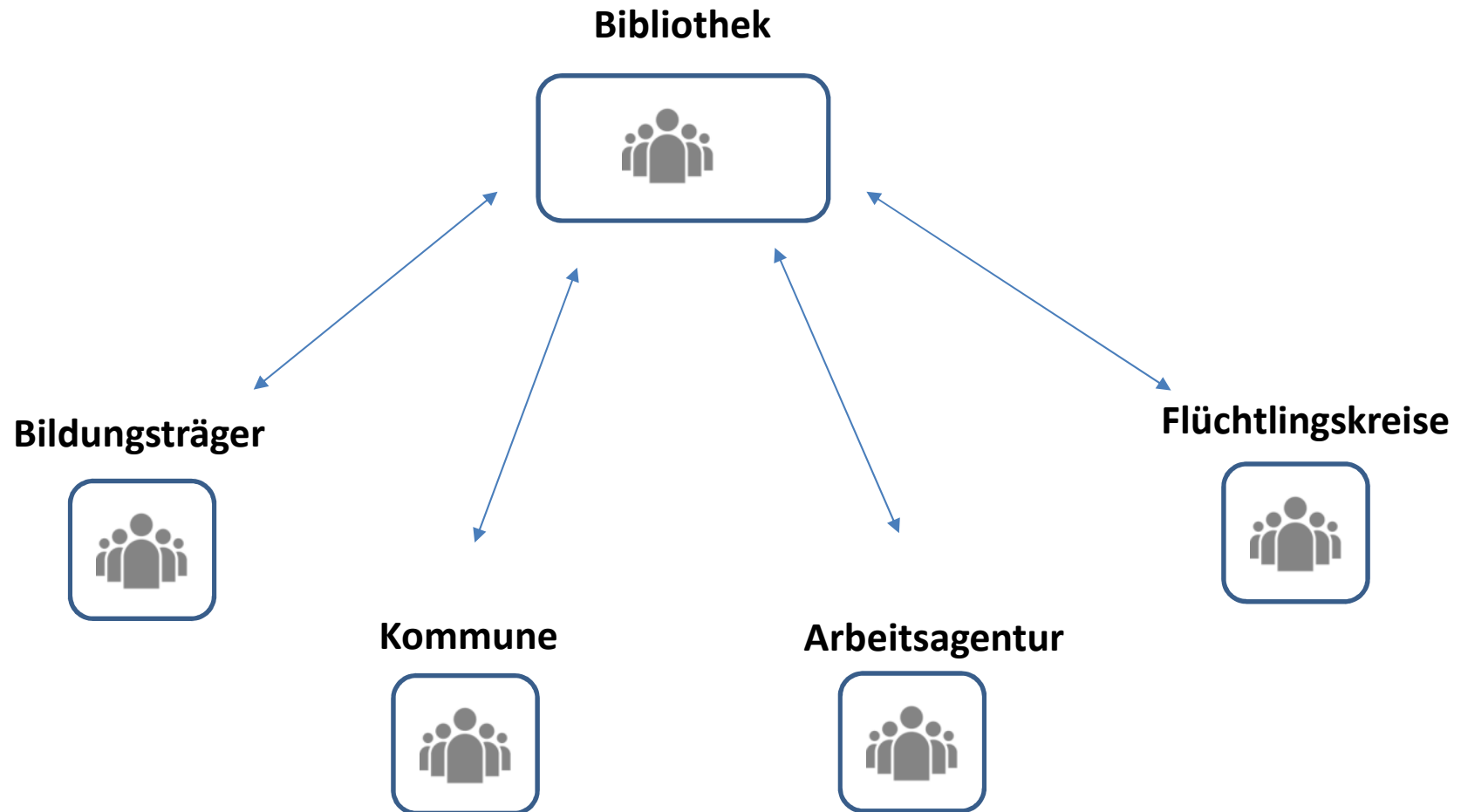


- Idealerweise: Unterteilung in eine **bessere und eine schwächere Gruppe**



- Mehr Vorbereitungszeit ist notwendig

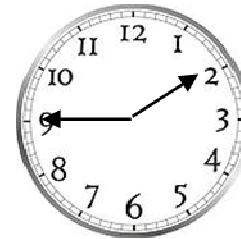
# Teilnehmerrekrutierung benötigt Bildungspartnerschaften vor Ort





# Vermittlung von Methodenkompetenzen und Lernverständnis im Unterricht

---



## **Pünktlichkeit ist wichtig in Deutschland!**

Bitte kommen Sie immer **um 13:45 Uhr** in die Bibliothek!

Der Kurs startet am **Dienstag, Mittwoch Donnerstag, Freitag** immer **um 14:00 Uhr!**

Frau Röthe, die Lehrerin, beginnt immer **um 14:00 Uhr!**

- Sie brauchen jeden Tag **Ihren Stift, Ihr Heft, Ihr Buch** und Ihr Headset.
- Bitte stecken Sie immer **vor dem Start** des Laptops Ihr **Headset** ein.
- Bitte schalten Sie **vor 14:00 Uhr** Ihren Laptop ein.
- Bitte gehen Sie **vor 14:00 Uhr** in den virtuellen Klassenraum.



**Bitte kommen Sie jeden Tag!**

# Teilnehmer benötigen in den Bibliotheken ausführliche Kursvorbereitung

## Kurs 1

Anmeldung

LOG IN

LinguaTV

## Kurs 2

Anmeldung

LOG IN

LinguaTV

Vitero  
Testraum

Regeln

Glossary

Refugee  
Guide

Hausauf-  
gaben

## Kurs 3

Anmeldung

LOG IN

LinguaTV

Vitero  
Testraum

Regeln

Glossary

Refugee  
Guide

Hausauf-  
gaben

vitero  
Dokument  
öffnen

vitero  
Text  
versende

Vitero  
Nebenraum  
wechseln

# Auch während des Kurses ist Lernbegleitung notwendig



Unterstützung beim Auftreten technischer Probleme



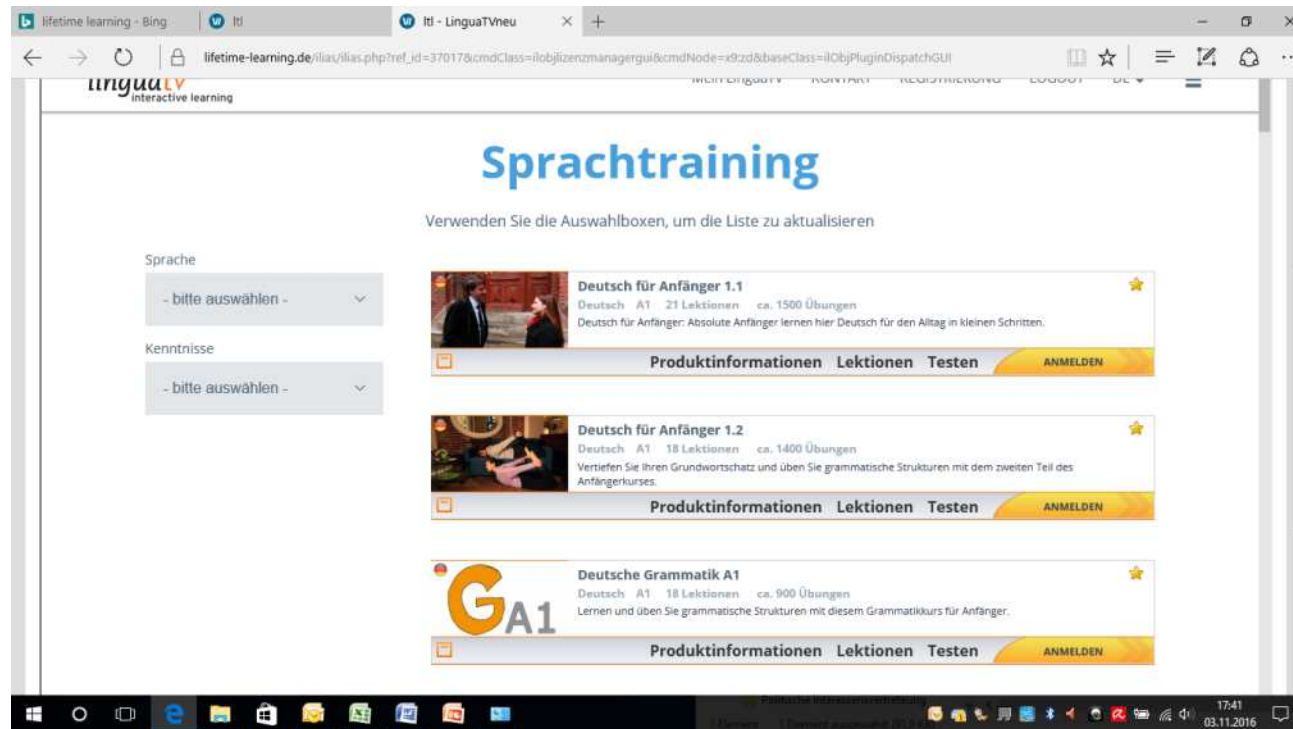
Bei der Erklärung von Funktionalitäten im VC



Unterstützung bei den Hausaufgaben



# LinguaTV und VC sind für die Teilnehmer zu komplex, besser: losgelöst vom Kurs



- **offenes, für jeden zugängliches Lernangebot, in dem man mit oder ohne Unterstützung arbeiten kann**

# Fazit

---

- Bibliotheken funktionieren als **niedrigschwellige Lernorte für lernwillige, motivierte Flüchtlinge bzw. Menschen mit Migrationshintergrund**
- **Für das Kursangebot im VC müssen Bibliotheken** gewisse Anforderungen erfüllen (Räumlichkeiten, Personal, Bildungspartnerschaften). Ein Folgeprojekt könnte dazu beitragen, die personelle Unterstützung sowie die Bildungspartnerschaften vor Ort auszubauen.
- **Das virtuelle Klassenzimmer funktioniert** als Kursformat in Bibliotheken, benötigt aber zusätzliche Begleitung/ Unterstützung wenn der Lernerfolg sichergestellt werden soll.

# Fazit

---

- **Selbstgesteuerte eLearning Angebote wie LinguaTV** sind eine weitere Option für Bibliotheken, die nicht über die Räumlichkeiten verfügen.  
Auch dieses Lernangebot bedarf einer zusätzlichen Vermittlung sowie Begleitung der Teilnehmer (Sprechstunden, Lerncafés, ergänzende Live-Kurstage) vor Ort.
- **Das VC ist** auch für andere Inhalte und andere Zielgruppen ein denkbares Format.

---

❖  
Vielen Dank  
❖